

La crèche à moteur Idées déco



Novembre pointe à peine le bout de son nez que les décorations de Noël font déjà leur entrée triomphale dans les magasins de décoration. On a même vu des citrouilles et des boules pour sapin se côtoyer sur les présentoirs.



«Il n'est jamais trop tôt pour penser à sa déco de fête», diront les uns. «Faut quand même pas exagérer», diront les autres.

Quoiqu'il en soit, si vous êtes en panne d'inspiration, on vous propose de faire un petit tour à «La crèche à moteur». Vous y découvrirez des figurines de Marie, de Joseph, d'anges et de rois mages du plus bel effet et à un prix de phabrication qui, selon nos estimations, défie la concurrence.

E.S.

Ce soir, comme chaque soir, il y a un concert gratuit à l'Eden



Avis à tous les amateurs de petits pois : The Peas Project débarque à Charleroi avec son funk flamboyant. Ce nonette s'est déjà forgé une solide réputation sur la scène bruxelloise, notamment grâce à leurs prestations très remarquées au Brussels Jazz Marathon. Attentifs à la mise en scène de leurs concerts, les membres de The Peas Project vous promettent un feu d'artifice visuel et musical.

Aujourd'hui, dès 22h

The Peas Project

Une petite faim ?

Ce soir vous enchaînez La crèche à moteur, Le Grand Bal et le concert à l'Eden et vous ne savez pas trop comment vous organiser pour vous sustenter ? Si vous n'êtes pas trop adeptes des boîtes à tartines ou des salades de pâtes en Tupperware, pas de soucis.

Quatre restaurants de Charleroi s'allient au festival et vous garantissent, si vous arrivez avant 19h, de repartir agréablement rassasiés dès 20h.

• **Les trois p'tits bouchons** - Avenue de l'Europe - 071 32 55 19. Jours de fermeture : samedi et dimanche

- **Les deux fenêtres** - Rue Basslé, 27 071 63 43 03. Jours de fermeture : dimanche, lundi et mardi 1er novembre
- **Le zinc de la mer** - Avenue de l'Europe, 19 - 071 70 33 48. Jours de fermeture : dimanche, lundi et mardi 1er novembre et mercredi
- **L'Oliveraie** - rue de la Croix Rouge 071 33 13 33. Jour de fermeture : lundi

Sans oublier la Brasserie de l'Eden (Boulevard J. Bertrand), centre névralgique du festival qui vous accueille tous les soirs.

Bon appétit !

Demain

16.00

Stand 2000
Théâtre Group'
Esplanade PBA

17.00

La crèche à moteur
L'O.P.U.S.
PBA - Studio Danses

18.00

Stand 2000
Théâtre Group'
Esplanade PBA

Janei

Metzger, Zimmermann, de Perrot
Les Ecuries

19.00

La crèche à moteur
L'O.P.U.S.
PBA - Studio Danses

19.30

Stand 2000
Théâtre Group'
Esplanade PBA

20.30

La Tétralogie de Quat'sous
Les Grooms
PBA

La cucina dell'arte
Circus Ronaldo
Parking Mutualités

22.00

Tee (Blues)
Eden



10^{ème} Festival Charleroi bis-ARTS

28/10 > 5/11
2005

Ce soir

18.00

La cucina dell'arte
Circus Ronaldo
Parking Mutualités

20.30

Les vieux démons
Compagnie Babylone
Plaine de jeux de la Garenne
ATTENTION :
C'est déjà la dernière

Janei

Metzger, Zimmermann, de Perrot
Les Ecuries

22.00

The Peas Project (Funk)
Eden

Retrouvez le BIZARROÏDE en ligne sur www.sambraisie.be



BIZARROÏDE

LE JOURNAL DU FESTIVAL CHARLEROI BIS-ARTS

Mardi 1 novembre - Numéro 5

Ça commence ce soir aux Ecuries Janei



Ce soir, le festival accueille aux Ecuries la dernière création du trio suisse Metzger/Zimmermann/de Perrot : «Janei», un spectacle à la frontière de la danse, du cirque et de l'architecture, où un mur mobile s'invite comme quatrième personnage.

Ils sont trois artistes venus d'horizons divers : Gregor Metzger, danseur, a notamment collaboré avec Maurice Béjart et La Fura dels Baus ; Martin Zimmermann s'est formé aux disciplines circassiennes au Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne et à l'Ecole du Cirque de Montréal ; quant à Dimitri de Perrot, il se produit en concert depuis 1996, a signé plusieurs bandes originales de films et a apprivoisé les platines comme un véritable instrument de musique. Le trio propose un théâtre inventif où se mêlent humour, danse, acrobaties et musique mixée en direct. Après «GOPF» et «Hoi», «Janei», leur dernière création, met les trois hommes au pied d'un

gigantesque mur plein de tiroirs, de trappes et de pièges. Une confrontation qui génère une série de situations instables tenant à la fois du délire clownesque et des gags du cinéma muet. Dans l'univers mouvant de «Janei», l'absurde croise cette question existentielle : comment faire pour trouver ma place ? Sans véritable trame narrative et sans parole, «Janei» nous plonge dans «un jeu insensé avec des associations, des allusions et des ressentiments, dans un monde où les jeux de pouvoir et les identités ambiguës sont la règle».

Dans ce numéro

Article très instructif

La prononciation italienne

Revue de presse

La Tétralogie de Quat'sous

Vos réactions

Les Vieux Démons

En concert ce soir

The Peas Project



Article très instructif



- les consonnes doubles se prononcent doublées (en réalité, c'est la voyelle précédente qui est un poil plus brève)

Faites également attention à l'accent tonique. C'est hyper important.

En italien, chaque mot a une syllabe qui ressort beaucoup plus que les autres.

Dans «cucina» et dans «arte», l'accent est sur la pénultième.

Et surtout, surtout, ne prononcez pas «arte» comme la chaîne de télé.

En conclusion, pour demander vos tickets *, prononcez le nom de ce spectacle de la manière suivante

<lakoutchinadèllarrrrté>

Nous avons aussi récolté des témoignages de personnes qui s'interrogent sur le «dell'» du titre. Il s'agit d'un article contracté, appelé aussi «préposition articulée» (preposizione articolata), c'est-à-dire la fusion d'une préposition (dans ce cas-ci «di», mais ça fonctionne aussi avec «a», «da», «in», «su» et, dans une certaine mesure, avec «con») et d'un article défini. Comme le français «au» (à + le), «dell'» rassemble en fait «di» et «l'» en un seul mot.

N'hésitez pas à nous contacter pour toute question relative à la prononciation de «funghi», «mozzarella», «quattro stagioni» ou sur le pluriel de «formaggio».

Bien à vous,
L'Association des Défenseurs de la Langue de Dante



* surtout si votre guichetière s'appelle Rita Di Genaro, n'est-ce pas Rita ?

Vos réactions Les vieux démons



Anne Nonyme (âge inconnu)

Pouvez-vous me dire ce que vous avez pensé de ce spectacle ? C'était vraiment trop beau, j'ai l'habitude d'assister à plein de pièces de théâtre, mais celle-ci était vraiment époustouflante, pleine de connotations théâtrales et musicales, il y en avait pour toutes les époques, pour tous les âges. Bref, c'était vraiment bon. J'ai passé une excellente soirée. D'ailleurs, je viens d'aller féliciter les acteurs.

Y a-t-il un moment du spectacle que vous avez particulièrement apprécié ? Il y avait de l'émotion, du rire, de la peur, il y avait de tout, alors je ne saurais pas dire quel moment j'ai préféré car je les ai tous aimés.



Michel (53 ans) et Chantal (50 ans)

Michel : C'était un spectacle original, avec beaucoup de variétés. C'était très bien, très diversifié. C'est le premier spectacle de ce festival auquel j'assiste et je ne suis pas déçu.

Chantal : Je voudrais juste ajouter qu'on a l'impression que les comédiens s'amuse énormément et qu'ils prennent beaucoup de plaisir à jouer.



Ce qu'on en a dit ailleurs



Revue de presse La Tétralogie de Quat'sous Les Grooms

Il n'y a pas assez d'adjectifs pour décrire cet incroyable événement, parce que la troupe de théâtre de rue Les Grooms est simplement brillante, mélangeant musique, comédie et improvisation pour produire cet incroyable morceau de théâtre visuel. Des enfants de 7 ans et moins sont mélangés avec de plus vieux spectateurs, c'est un spectacle familial coupant la barrière des âges.

Anne Moris, The Salisbury Journal (Angleterre), 1er juin 2004

La Tétralogie de Quat'sous est certes satirique mais Les Grooms sont possédés par une vision tellement non conventionnelle de cette œuvre et de si exceptionnelle qualité, par un humour si délicieux que le spectacle lui-même est devenu wagnérien.

Dale Robinson, New Haven Register (USA), 29 juin 2003

Les Grooms nous ont concocté un spectacle magique, à mille lieues des opéras traditionnels. (...)

De l'affreux nain clownesque aux effets spéciaux transcendants (...), tout est calculé pour donner un second degré bien plus éloquent à l'œuvre de Wagner. (...) La mise en scène est tellement riche, bourrée de trucajes ô combien subtils et de clins d'œil rieurs, qu'on en oublierait l'histoire de la dynastie des dieux de Wagner. Quelle meilleure approche d'une œuvre monumentale que celle de la parodie ?

Le Télégramme, 28 juillet 2003



Pour un soir encore, les Grooms vont certainement enchanter le public du théâtre de Cornouaille avec leur version de la tétralogie de Wagner. Un accueil étonnant dans un décor pour le moins inventif, voilà la recette des grooms pour nous entraîner dans l'histoire fabuleuse de l'anneau du Niebelung. Chacun des Grooms est à la fois chanteur, musicien, comédien. Le résultat est plus que désopilant. De nombreuses répliques laisseront le public hilare. (...)

Chacun des moments phares de la tétralogie est offert au public comme un clin d'œil, et certains airs bien connus, même transfigurés par la fanfare, conservent leur wagnérisme. Le moment tant attendu de la chevauchée des Walkyries est un vrai bonheur. (...)

Parodier une œuvre est une chose, mais sous cette forme et avec autant d'énergie et d'humour, le talent et la virtuosité sont nécessaires.

Ouest-France, 17-18 mai 2003

Pas de panne de courant, ni de météo capricieuse, mais un temps clément et un public enthousiaste pour cette nouvelle représentation des Vieux Démons, de la compagnie Babylone. Et enthousiaste, le public l'était aussi à la sortie du spectacle. Pour vous, nous avons recueilli quelques réactions.

Christophe (44 ans), membre de la compagnie des 26.000 couverts

Qu'avez-vous pensé de ce spectacle ?

Christophe : J'ai beaucoup aimé, j'ai trouvé que c'est une façon originale de monter une pièce. Il y avait longtemps que je n'avais pas vu de théâtre, car c'est vraiment ça que Babylone nous a montré, présenté de manière aussi intelligente. Donc ils ont bien du mérite. C'était vraiment très bien, très beau.

Si vous avez vu d'autres spectacles de ce festival, pourriez-vous faire une petite comparaison ?

Christophe : En fait, celui d'aujourd'hui est le seul que j'ai pu voir, car vu que je fais justement partie du festival et que j'y joue, j'ai très peu de temps. Mais je dis quand même bravo, car il y avait longtemps que je n'avais pas vu un spectacle comme celui-ci. Il y a de la poésie, de l'humour, des images, la mise en scène est excellente, tout comme les acteurs et tout ça, ça fait un bon gâteau (rires).

Pourriez-vous choisir dans ce spectacle un moment qui vous a marqué ou semblé plus intéressant ?

Christophe : Non non, l'ensemble était super car quand on aime quelque chose, on n'en enlève pas un morceau pour dire que c'est celui-là qu'on préfère.



C'est l'ensemble qui fait prendre la sauce, et pas un moment en particulier. Comme une belle histoire, on peut pas en enlever un bout, sinon ce n'est plus la même chose.

Propos recueillis par Stéphane Zerbinati